ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2002ko maiatzaren 17a/X. urtea/405. zkia

• BERBETAN XABIER ARZALLUZ EAJ-PNVko LEHENDAKARIA
• GEHIGARRIA GAZTIA NAIZ BARREN • KULTURA NIKOLAS BERBEL ARGAZKILARIA

BARREN
ASTEKARIA

Mazzantini zenzenzale elkartea:
“Zuentzat !”

ZEZENAREN ADARRAK URRUTIAN EDARRAK (esaera zaharra)

1 1 1 1 1 11
GOKI ERRE FOR MAK
111 11111 111 1111111M ©112ailz

09-1

Olaso Poligonoa, 15 - 68 pabilioia
Te1.: 943 74 28 80 943 74 42 23 - 943 74 46 4
Faxa: 943 74 45 87
9nta7n ELGOIRAR

Pin Fortuin

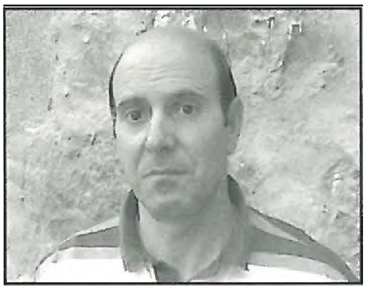
Hedabideek Pin Fortuin zenaren alderdi Holandarra, eskuindarra, arrazista eta xenofoboa dela diote, guk geuk ere etxea koipetan igeri daukagula "ahaztuz". Zer izen merezi du bestela, batzuen botoa eta besteen pasibotasunaren onespenaz martxan jarri duten sorgin ehiza politikoek? Zer izen, XIX. mendeko langileen egoerara itzuli nahi gaituen langabeziaren erreformak? Zer izen, Nafarroako euskararen legeak? Itoitzeko urtegiaren auziak? Unibertsitateko legearen aldaketak? Preso politikoen dispertsioak? Demokrata? Populista? Ezkertiarra?

Ez dezazuela pentsa partidu politikoek egoera hau aldatuko dutenik. Hedabideei begira bizi gara, politikariek diotenari so, gure bihotzak dioenari entzungor. Ahaztu egiten dugu benetako indarra gugan dagoela: elkartasuna, langileen eskubideak, benetako demokrazia... herri tarrak mobilizatzen garen heinean gauzatuko dira. Hain da indartsua hedabideen indarra, ezen ahaztu egiten dugula politikarien jarrera herritarren mobilizazioek baldintZatzen duela.

Holanda, Frantzia, Euskal Herria edo Espainiako eskuineko politikak aldatzea gure esku dago, eta alde horretatik, gizatalde, sindikatu eta eragileek martxan jartzen dituzten ekimenak txalotu eta jarrera aktiboaz lagundu behar ditugu: Ez etxean gelditu, bestela, euskaldunok ere, jai daukagu!

"Espainiako eskuineko politk aldatzea gure esku dago"

Lorea Perez de Albeniz



Amerikarrak baserrietan

Azken urte hauetan gure telebistan etorkinen gaineko makina bat gertaera triste ari gara ikusten. Jende askok miseria eta txirotasunetik ihesi, penintsula aldera jotzen du bizimodu hobearen bila, Gaur egun munduko leku askotatik abiatzen dira Espainiako estatura etorkinak: Afrika eta Ameriketatik gehienak. Batzuek lortzen dute euren helburua; beste hatzuek. ostera, erdibidean galtzen dute bizia, edo iritsi ondoren, atzera euren herrialdeetara itzultzen dituzte. Ibilera negargarria benetan!

Joan den domeka honetan, einaztearekin Tolosara nindoala, auto stop egiten ziharduen Ecuadorko mutil gazte bat ezagutzeko zoria izan genuen. Berriketaldi patxadatsuan azaldu zigun hainbat gauza jakingarri. Euren familian zazpi seme-alaba eta gurasoak ei dira; lursail bat eta hemezortzi bat abelburu ere badauzkatela, baina lana izan arren, han gutxi irabazten dela. Honela ba, apur bat harritu ere egin nintzen, bera Azpeiti aldeko sagardotegi batean sagasti gazte eder bat zaindu eta baserriko lanen ardura zeukala esan zigunean. Anaia bat Asteasuko baserri batean morroi dagoela ere esan zigun. Ganaduarekin lanordu asko eta lotura dezentea eduki arren soldata ona ja,so eta oso gustura bizi dela. Beste hiru anaia, berriz, Madrilen bizi ei dira.

Berak zioenez, Euskal Herrian jendea ondo bizi da. Lehen, euskal baserrietatik Ameriketara joaten zen jendea antzantzara, orain handik datoz hemengo lanak egitera. Hau da mundua, hau!

"Lehen, euskal baserrietatik AmerWetara joaten zen jendea artzantzapa, orain handik datoz hemengo lanak egitera"

Juan Mari Elustondo

'exak 5
1110tZ MotZ 6
gehigarria ....
kiRolAk 20
aGenda ....

2002-V-17

Urruzunoren begi ezkutua

Mendekua

Behin, eskale batek amets egin zuen. Amets egin zuen galtzeko ezer gutxi zeukaten eskale guztiak bildu eta hiriko merkatal zentro handi eta burgesenean sartuko zirela. Larruzko beroki eta kapela garestienak jantziko zituztela, enplegatu lelotuen begiradapean. Eta horrenbeste eskale izango zirela eta hain handia harridura, ezen zentroko zaindariak eta poliziak ere ezer gutxi egiteko gai izango zirela. Egun batez behintzat, beti muturren aurrean izan zituzten gauza ukiezin haiek guztiak, eskura izango zituztela.

Eskale haren ametsa, Bukowskiren ipuin batean errealitate bihurtu zen eta "Madarikatuen mendekua" deitu zion ipuinari. Gaurko munduan, galtzeko ezer gutxi daukaten pertsona asko daude estatuen mugak zeharkatu nahiz. Merezi dugun mendekua ote?

IÑIGO OTAÑO

1991K0 MAIATAREN 9A GOGOAN

Nola pasatzen diren urtealc. 11 urte jada Maalako gaztetxea bota zutenetik; hots, Maala hil zutenetik. Zenbat herritar gazteren etxe izan ote zen garai hartan, zenbat ekintzen gune, zenbat arazoren irtenbide... gazteen borrokaren ispilu.

Madarikatua eraitsi zuten eguna, Maiatzaren 9a, zoritxarrez urtero gogoratu beharrekoa, udalak gazteak kale gorrian utzi zituenekoa. Harrezkero ere zenbat negar, zenbat neke, zenbat izerdi eta zenbat gauza egin dituen herriko gazteriak. Gaztetxe 1, gaztetxe 2, 3 gaztetxe egon dira Elgoibarren harrezkero, gazteon borroka eta beharren froga garbiak direnak. Itxura guztien arahera egungo gaztetxeak ere, azkena gertu du. Zabalik dirauen urte gutxi hauetan ehundaka ekintzen gune eta iturburu da, milaka gazteren elkartoki. Herri honetako gazteoi aukera ezberdinak ematen saiatzen da, herriari bizia ematen, gazteon arazoez arduratzen. Hau ere hil behar dute zoritxarrez, ez diote heriotz eguna jarri oraindik baina azken amasetan dago. Udalak hitzeman zuen bezala, beste baten jaiotza ekarri beharko luke honen heriotzak, orain gauden eta atzetik datozen gazteon kargu egingo dena.

Duela I I urte gertatutakoa dabilkigu buruan bueltaka maiatzaren 10 honetan. Elgoibarko gazteak umezurtz geratu zirenekoa eta egia esan oraingo gazteok ez dakigu zergatik, baina badugu kezka bat.

EZ DADILA BERRIZ BERDINA GERTATU

Elgoibarko Gazte Asanbladada

ASTEKARIA
BaRRen

Natarroa enparantza, 2
201370 ELGO1BAR
=`• 943 74 41 12
Publizitataa:
a- 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea.com
Helbide intormatikoa:
www.topagunea,com/barren
AnorrAnAraiLEA
Elgoibarko Izarra

LAGLINTZAILEA Elgoibarko Udala ZaZEraaMa Jon fnnkl Lasa KAzEnVemt trati Agirrenzaldegi, AserOthea Pusurrmak Amaia Erkizia MAKETATTALE4 Iker DiegoADIIINISTRAZOA Amaia Frodrgez GERETREA Jon Peli Unguen KOLABORATLAILEAN Jasone Osoro, Ainhoa Lodoso, Nestor Fuente, Pello MOndzabal, Juan V. Elastondo, Aurto Ansuategi, Edurne BilbaG, GolzonAniete, Loma Perez da Albeniz, Jolon Marlinez, Montse Arregi, Joanito Gorosliza, knhoaAndonegt, Kokoe K.E. ela Urruzuno AZALEKO ESAERA ZAIIARRA Gotzon Garateren Iburukk Ihmaatkreora GertuKoop, E. TFRASA 4,025 ale LEGE GORDALLUA SS.1.038/92 **ISSN** 1139-1855

ELGOIBARK0 IZARKA
11 ;[1111E1

Elgodrarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundutako aidizkaria.

rr
ku txa
1DANOBAT .aumas HERRAVIENVA
L"GOIT1 GRUPO DANCISAT
ESTAFIA

BARRENels eidu lzrega,n1;artzen IRITZIA elo ESWITWIdde

KEXAK

♦ Plazan kotxe gehiegi ibili eta aparkatzen dira. Ez dago lekurik umeekin egoteko eta arriskutsua da jolasean ari direnean hainbeste auto inguruan ibiltzea. Goizetan egoera larriagoa izaten da. V

* Leku Eder parkean txakur kaka mordoa egoten da. Umeak egoten diren leku bat izanik, zerbait egin beharko litzateke. Bertan egoten den hainbat jendek firmak bildu eta udalera eraman zituen bonen inguruan kexatzeko. Jasotako erantzuna: parkea dagoen bezala ondo dagoela. Txakur jabeek ere pentsatu beharko lukete zer egiten ari diren txakurrak kaka egitera parkera ateratzen dituztenean.

IIIDE1111

* Asteburuetan liburutegia itxi egiten da. Orain gainera azterketak datoz. Planteatu al da Udaletxean liburutegia jai egunetan zabaltzea? Jende asko Elgoibartik Eibarreko liburutegira joaten da ikastera asteburuetan.

* Ikastolak antolatutako 9. HAUR KROSean, lehiakortasun handiegia somatu zen ikasleen artean. Zergatik ez dira horrenbesteko agresibitate gabe hezten umeak?

TXALOAK

♦ Baserritar batek deitu du Barrenera eta oso pozik dagoela adierazi, azkenean Barren aldizkaria ostiraletan jasotzen dutelako, eta ez lehen bezala hiru eguneko atzerapenarekin.

Barrak, Birrak eta Barreak

Atal honetan kexa, txalo edo galdera argitaratzeko bidali posta elektronikoa, izena eta zure telefono zenbaki zehaztuz, barren@ topagunea.com, helbidera.

Trinitateko Aste Nagusiaren barruan, zapatuany maiatzak 18, zezenketa izango da Xixilion plazany 17:30etan

Mazzantini Zezenzale Elkartea haziz doa, urtetik urtera

Pasa den urtean ospatu zuten Luis Mazzantini Egia toreatzailea hil zeneko 75. urteurrena. Plaza Txikiko zezenplazan antolatu zuten zezenketa komikaa eta jendeak ondo erantzungo zuela espero zuten. Pasa den urtera arte ez zen zezenketarik egin 1949tik.

Aurten ere antzerako zerbait egitea pentsatzen ari zirela, hara non, Udalaren laguntza lortu eta zezenplaza portatila alokatu duten Deba eta Elgoibarko toreatzaileek euren dohaiak aurrez aurre erakuts ditzaten. Eta erakutsi beharko dituzte, bai, Xixilion plazan kokatu duten zezenplazak 1.500 lagunentzako tokia baitauka. Kontuan izan behar da, pasa den ekitaldian 1000 lagun inguru hurbildu zirela zezenketa ikustera.

Manolak eta toreatzaileak festa handiaren zain

Aurten, arratsaldeko 17:00etan kalejira egingo da eta ondoren 17:30ean, zezenketa. Toreatzaile ausartak, honakoak: Elgoibartik, Jose Luis Arana "Tatti", Angel Sanz "Mekano" eta Iilaki Alonso "Txato Garate". Debatik: Aiert Alba "Tormento Buru Zuri" Julen Badiola "Txikito de Aldatzekua" eta Jon Esnaola "Tariña"

Zezenak, Lasturko "Saka" abeltzainarenak izango dira. Zezenez gain, Zaldi Munta ikusi ahal izango da, Iiligo Arrizabalaga zaldidunaren eskutik, hala nola Alfaroko "La bañera torera" errekortadoreen erakustaldia.

Ekainaren 5ean egingo dute Urruzunoko babes ofizialeko etxebizitzen zozketa

35 urtez azpikoentzako izango dira 84 etxe

Joan den martxoan egin zuten Elgoibarren babes sozialeko alokairuko 40 etxebizitzaren zozketa. Zortedunak oraindik konfirmazioaren zai badaude ere, oraingoan beste batzuen txanda da. Izan ere, babes ofizialeko 120 etxebizitza zozketatuko dituzte ekainaren 5ean Kiroldegian. Oraindik ordua zehazteke dago, baina etxebizitza sozialen inguruko zalantzarik izanez gero, argitzeko Etxebidera dei dezakezue (Telefonoa: 012).

Urruzunon eraikitzen ari diren etxe hauek erosi egin beharko dituzte zozketan zortedun direnek.

Etxebizitzarik txikienek 60 m2 izango dituzte eta handienek, berriz, 90 m2.

120 etxe

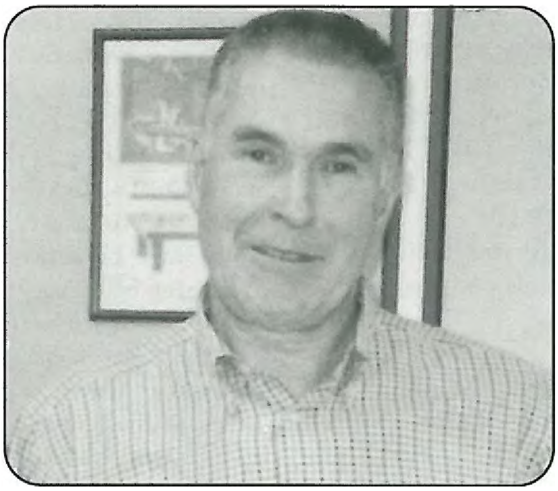
Guztira 120 etxe jarriko dituzte salgai. Horietatik 84 etxe 35 urtez azpiko jendearentzat izango dira. 6 elbarrituentzat eta beste etxe bat adin txikiko haurrak dituen guraso bakarreko familia batentzat. Gainontzeko etxeak aurreko baldintzak betetzen ez dituztenen eskura jarriko dira.

Etxebidetik adierazi digutenez, etxebizitzarik txikienek 60 m2 —ko neurria izango dute eta handienek, berriz, 90 m2. Beraz, eskaria egin zuten herritarrek zozketaren zai egon beharko dute hainbeste itxarotako etxebizitza eskuratzeko.

Agme-ko Pedro Agirregomezkortak, Gipuzkoako urteko enpresari onenaren saria jaso du

Enpresa ikuspegiaz gain, gizarte eta kultura arloko lana ere azpimarratu ditu Gipuzkoako Bazkundeak

Agme enpresako zuzendari gerentea den Pedro Agirregomezkorta elgoibartarra izendatu du urteko enpresari onena Gipuzkoako Merkataritza, Industria eta Itsasketa Bazkundeak, Industria Sarien X. edizioan. Honela, bere karrera saritu nahi izan dute. Izan ere, familiako enpresa izatetik gorengo mailara igaro da Agme eta horren adierazle da azken ekitaldian fakturazioa %39 igo dela, langile kopurua %19 eta exportazioan ere nabarmen egin du gora. Bestalde, teknologia berriek ere pisu handia izan dute beti Erreminta Makinaren alorreko enpresa honetan. Gainera, Gipuzkoako Bazkundetik adierazi digutenez,



Agirregomezkortaren enpresa ikuspegiaz gain, gizarte eta kultura arloko lana ere azpimarratzekoak dira.

Bi sari

Zumarragako Etxeberri jatetxean egin zen sari banaketa eta 300 enpresari elkartu ziren bertan. Hizlari moduan, Estatu Batuetan Espainiako enbaxadorea den Javier Ruperez eta Gipuzkoako Bazkundeko presidentea, Jose Maria Etxarri, aritu ziren. Bestalde gogoratu behar da, Pedro Agirregomezkortak orain dela bi hilabete inguru Korta saria jaso zuela eta orduan ere bere ibilbide profesionala saritu zuten. Urte baten buruan horrelako bi sari garrantzitsu jasotzea pozteko modukoa da gero. Zorionak bada Pedro Agirregomezkortari.

Urasandiko eskailera mekanikoak jartzeko 4 hilabete beharko dituzte

Joan den astean hasi zituzten Urasandin eskailera mekanikoak jartzeko lanak. Bikani S.A. enpresa ari da eraikuntza eta kolokazio lanetan eta Udaletxean esan digutenez, 4 hilabete inguru pasako dira herritarrak eskailera mekanikoetan ibiltzeko aukera izan artean. Oraingoz 4 eskailera zati jarriko dituzte Urasandin, guztira 6 zati badira ere. Eskailerak kalean egongo direla kontuan hartuta altzairu herdoilgaitza izango da erabiliko duten materiala. Lanen kostuari dagokionez, obra zibila 50 milioi pezetakoa izango da eta eskailerak, hau da, mekanismoa, 130 milioi pezeta ingurukoa.

Danokat taldeak IMHko Heziketa Zikloetako 5 ikasle saritu ditu

Makina Erremintaren Institutuak eta Danobatek, Heziketa Zikloetako 5 ikasle onenak saritu ditu. IMH eta Danobat Taldearen hitzarmenaren bidez, espezialitate bakoitzeko ikasle azkarrenak 1.502,53 euroko saria eskuratuko du ikasketa poltsa moduan. Hau da, diru kopuru honekin ekipamendu informatikoa erosi edo atzerrian ikastaldia egin ahal izango dute. Aipagarria da sarituetarik 2 neska elgoibartarrak direla, kontuan izanda ikasle guztien %10 direla neskak. Hautaketa Gela Taldeko irakasle arduradunek egin dute eta hauek dira ikasle sarituak: Laura Mujika eta Mikel Salegi (Produkzio Bidezko Mekanizazioa), Nerea Sierra (Proiekto Mekanikoen Garapena), Aritz Alustiza (Industria Ekipoen Mantenimendua) eta Joseba Andoni Obieta (Mekanizazioa).

rrotz

Debabarreneko herriek, teknologia herriel eta enplegua sortzeari buruzko proiektu europear batean hartu dute parte

Teknologia berriak enpleguaren sustapenerako erabiltzea helburutzat duen proiektu europear batean parte hartzen ari dira Debabarreneko udalerriak Debegesaren bitartez. Proiektuak 3 milioi eurotik gorako aurrekontua du guztira eta Debegesaz gain beste erakunde batzuk ere hartu dute parte: Bizkaia eta Arabako Aldundiak, Merkataritza Ganberak, BBK, Caritas eta Sartu esaterako. ACCENT izena du proiektuak eta lanean ekintzaile direnei aholkularitza eta laguntza zerbitzuak eskaintzea da proiektuko bultzatzaileen asmoa.

EigoihartaProk 339 euro ordaindu genituen 2000 urtean zergetan

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza sailak, Gipuzkoarrok 2000 urtean ordaindu genituen presio fiskalei buruzko datuak kaleratu ditu. Hau da, ondasun higiezinen zergak, aktibitate ekonornikoenak, eraikuntzakoak eta zakar, ur eta estolderia zergak, hain zuzen ere. Datu horien arabera elgoibartarrok 339 euro ordaindu genituen eta Gipuzkoako bataz bestekoa 400 eurotan dago. Iaz Elgoibarko Udalak herritar bakoitzarengandik 62.764 pezeta jaso zituen; beraz, zerga kopurua igo egin zen urte batetik bestera.

Ion Garatek 6 hitaheteko zigorraren etena eskatuko du

1999ko abenduan Eibarko Isasi kalean euskal presoen Euskal Herriratzea eskatuz, solidarioak kateatu egin ziren. Tartean zen Ion Garate Guenaga gazte elgoibartarra ere. Ekintza horretan parte hartzeagatik epaitu eta 6 hilabeteko zigorra ezarri zioten Ion Garateri. Berak errekurtsoa aurkeztu zuen arren, ez diote onartu; baina zigorra 6 hilabetetik beherakoa denean ez dauka bete beharrik. Horretarako zigorraren etena eskatu du. Bere esanetan, "protesta presoen alde, solidario moduan egin genuelako jarri digute zigorra".

Zuberoa Garatzen egitasmoari aportazioak

Zuberoa garatzen egitasmoaren barruan, beste ekintza batzuen artean, kontu korrente zenbaki bat zabaldu da, nahi duenak diruz egin dezan aportazioa.
Zenbakia: 3035.0007.25.007.102527-4

"Deba Iharretik Euskararen Herrira" liburua aurkeztu dute

Joan den martitzenean, hilaren 14an, aurkeztu zuten Eibarren Deba Ibarretik Euskararen Herrira liburua. Badihardugu Euskara Elkarteak kaleratu du liburu hau, Deba Ibarreko udalen dirulaguntzarekin. Liburuak bi zati ditu: Batetik euskalkia non, noiz, nola eta zergatik erabili behar dugun azaitzen du Koldo Zuazok. Bestetik Eskualdeko euskalkiaren ezaugarri fonetikoak, morfologikoak, sintaktikoak eta hiztegia bildu dituzte Deba Ibarreko 50 euskalzalek. Badihardugu Euskara Elkartearen helburua, Deba Ibarreko euskaltzaleak batzea eta herrietako hizkerak ikertzea eta bultzatzea da. Ikerketa horren emaitzetariko bat da, hain zuzen ere, Deba Ibarretik Euskararen Herrira liburua.

Errosarioko Amabirjinaren irudia berritu du Eskuz taldeko Mertxe Solarrek

Urtero, Errosarioko Amabirjinaren Eguna iritsi ahala, kaleko hainbat bizilagunek amabirjinaren irudia txukuntzeko lana hartu ohi dute. Iaz lan horretan ari zirela pintatzeko beharra ikusi zuten eta horrela egin dute. Berritze lanak Eskuz taldeko Mertxe Solarrek egin ditu. Berak esan digunez, "Udaleko Kultura Sallekoek esan ziguten Errosario kalekoek amabirginaren soinekoa margotu nahi zutela, arrosa zela eta zuriz pintatzea zen beraien asmoa. Baina irudia ekarri zigutenean soinekoak ezezik guztiak ere martzeko beharra zuela ikusi genuen. Taldekoak gustura geratu gara egindako lanarekin eta amabirgina polita utzi dudala iruditzen zait". Aurrez, orain dela 4 edo 5 urte, Donostian berritu zuten; izan ere, irudia sitsak janda zegoen. Errosario kaleko jaien komisioko kideek eskerrak eman nahi dizkiete Eskuz taldekoei eta Udalekoei.

Gero eta handiagoa da auto kopurua herri guztietan

Zer egin daiteke Elgoibarren trafiko arazoak konpontzeko?

CARLOS VILA
26 **urte, torneroa**

Herria inguratuko lukeen bariante bat, Eibarren egin duten moduan. Errotondak ere faltan botatzen ditut, gutxienez 3 egingo nituzke. Herritik Bilbo alderantz ateratzeko asko arriskatu behar da, autoak oso bizkor baitatoz.

IBON TARRO
29 urte, saltzailea

Sarrera irteeretan arazo larria dago. Bestalde, alde zaharra autoentzat itxita egotea normala da, baina zamalanetarako gune bakarra dago eta beti kotxeak daude. Beste bat jarri beharko lukete eta garraiolari eta antzerakoentzat izan dadila zaindu.

MIREN NOGUEIRO
35 **urte, ATS-a**

Ordu puntetan trafiko handixa egoten da eta semaforo batzuk jarriko nitxuzke, igual. Barianterik ez dot nahi. Soluzio errezena da, baina Elgoibar guztia apurtuko leuke Eibarren ein daban moduan.

MARI CARMEN COVARRUBIAS
42 urte, etxekoandrea

Batez ere aparkatzeko orduan ikusten dut arazorik larriena eta are gehiago zapatuetan. Kanpotik datozenei herrira autoarekin sartzea debekatu beharko liekete zapatuetan.

JOSE ANTONIO RWZ
26 urte, Udaltzaina

Arazoa badago, baina soluziorik ez daukat, oso zaila baita. Gu saiatzen gara ahal doguna egiten, baina zaila da. Errotondek arazoa konponduko duten? ez dakit, ikusi egin behar.

KONTHI IRIONDO
43 urte, etxekoandrea

Errotonda batzuek eginez sarrera-irteeren arazoa zertxobait hobetuko litzatekeela uste dut. Orain dagoen moduan denbora asko galtzen da.

lebsizon ls cbt.p.
Olaso industrialdea. Olasape, 66-A
Tel.-Faxa: 943 74 42 54 - 20870 ELGOIBAR
MEKANIZATUEN TAILERRA

Cordon,Vilarchao, c. b.
IDEKORAZICIA
MOKETAK, KORTX0 BARNIZATUA, PVC ETA PARETAK, SINTASOLA, ZOLU INDUSTRIALAK, GORTINA BERTIKAIAK, GOTELE ERROTU1AZ1OA, PINTURA OROKORRA.
San Roke , 7 behea. Tel 943 74 28 74-74 05 70

Xabier Arzalluz:

"Arnalcoren aitak eta nire aitak elkarrekin lan ecin zuten Sigman

Pasa den barixakuan, hilaren 10ean, Euskal Herrian oso ezaguna den pertsonaia bat izan genuen Elgoibarren, Xabier Arzalluz, EAJ-PNVko presidentea, hain zuzen ere. E1goibarko EAJren gonbidapenari erantzunez etorri zen Azkoitian jaiotako politikoa. Jarraitzailez gainezka zegoen Kultur Ebcean eskaini zuen hitzaldia. Gaur egun pil-pilean dauden hainbat gai ikutu zituen Arzalluzek eta guk ere zenbalt gairi buruz duen iritzia eskatzeko aprobetxatu genuen.

-Jakin al daiteke zertara etorri zaren Elgoibarrera?
Astero joaten naiz batzokiren batera egoera politikoa azaldu, jendea informatu eta martxan jartzera. Organizazio baten funtzionamendu onerako funtsezkoa dela iruditzen zait.

-Arzalluz jainkoarekin konparatu izan dute behin baino gehiagotan. Hain handia al zara? Ez, horixe. Mundu honetan gauzak pertsonalizatzeko joera dugulako gertatzen da hori. Madriletik, esaterako, jendearen gorrotoa pertsona bakarrean pertsonalizatzea bilatzen dute organizazio baten aurka egiteko. Teknika oso soila da. Ondorioz, nire inguruko jendeak ere laguntza pertsonala eskaintzen dit. Dialektika bat da azken finean.

-PNVko baseak "benetako euskaldunak" omen dira, baina politikook asko galtzen omen duzue? Batzuek diotena da hori, batez ere HBkoek. Ez zaie baseak gaitzestea komeni, azkenean eurekin izatea espero baitute. Beraz, buruan kontzentratzen dituzte kritikak eta gainontzekoak gisajo on batzuk direla esan. Argumentu kaskarra da, baina nahiko diplomatikoa. Baseak tontotzat hartzen dituzte, hala ere, buru kaskarren menpe daudela esanez.

Emaiguzu zure iritzia. Motz-motz:

■ Batasunaren ilegalizazioa: Disparate bat da eta gainera antidemokratikoa. Partidu politikoen legea, lege bat baino gehiago Aznar eta Mayor Orejak jendea kamelatuta edukitzeko sortu duten gauza bat da. Lege batek orokorra izan behar du eta ez helburu zehatz baterako sortua, kasu honetan Batasunaren ilegalizazioa.

■ Bizkartzainak: Urte txar askoak pasatakoa naiz inor ondoan eduki gabe, baina Ardantzak jarri zizkidanetik ohitu egin naiz. Politikoek bizkartzainak eraman beharra oso seinale txarra da. Herriaren borondatea, indarrez deuzestu nahi baldin badute, herriaren kontra ari dira

■ Elkarri
Elkarritik gehien miresten dudana, pake bideak bilatzeko daukaten iraunkortasuna da. Aguante handia daukate eta ez da erreza.

■ PNV eta PSE eskutik helduta
Ez dut uste denbora askoan gertatuko denik. Batez ere PPk lepotik helduta dauzkalako. Ez daukate mobitzeko askatasunik.

■ Jaime Mayor Oreja
Ziniko bat eta karrerista bat izan da. Karrera politikoan aurrera egiteko Euskal gatazkan topatu du "filoia"; ETA eta nazionalismoa dira bere argumentu bakarrak. Kontu hauek, ordea, oso ondo saltzen dira Espainian. Aznarren politikaren atzean bera dago.

■ Ibarretxe
Izugarrizko ahaleginak egin nituen bera lehendakari izateko

baietza lortu arte. Kontzertu ekonomikoaren negoziaketa batzuetan ezagutu nuen Madrilen. Han ikusi nuen nolako tipoa den. Ideiak oso argi ditu, ausarta eta espartanoa da. Ez dut uste hobeagorik daukagunik ofizio honetarako eta asko irautea nahi nuke.

■ Eusko Alkartasuna
Nahiko galduta dabiz. "Sin ti no vivo y contigo me muero" erderazko esamoldeak ondo azaltzen du EAk daukan bikoiztasuna. Beraien burua definitzeko PNV hartzen dute erreferentetzat, eta hori ez da ona. Eta bestetik, PNVrekin joaten bada desagertuko diren beldur dira. Flurrengo Udal hauteskundeetan gurekin aurkeztea nahiko nuke.

■ 500 preso politiko
Bakarrik? Nik uste gehiago ere izango direla Frantziakoak eta kontatuta. Han barruan daudenek bide hori hartu zuten, baina senideentzat eguneroko tragedia da. Espainiako gobernuak familiak zigortzen ditu presoen sakabanaketarekin. Ahaleginak egin ditugu, baina tipo honekin (Aznar) ez dago zereginik.

-Badakizu Arnaldo Otegi elgoibartarra dela. Zer moduz konpontzen zara berarekin? Arnaldaroren aitak eta nire aitak Sigman lan egin zuten. Ondo konpontzen naiz. Denbora baten hartu eman nahiko estuak eduki genituen. Arnaldok bere ideiak dauzka, baina hitz egiteko tipo atsegina da. Azken azkenian uste baino alkarrengandik hurbilago gaudela uste dut.

-Noiz arte izango dugu Xabier politikan? "Lanak eginda" erretiratuko al zara? Urte eta erdi falta zait kargua lagatzeko, baina politikan hil arte jarraituko dut (abuztuan 70 urte betetzen ditu). Erretiratzen naizenean izugarrizko lasaitasuna sentituko dut. Duela 4 urte lagatzeko borondatea nuen, baina Ardanza eta ni moduko bi erreferente kolpe batez ezin zirela galdu izan zen jarri zidaten argumentua. Gero, gauza asko dauzkat egiteko. Memoriarik ez dut idatziko, gehienetan gezurrak izaten baitira, baina une historikoetan zer eta zergatik egin genuen ondorengoentzat idatzita lagatzea da nire asmoa. Protagonistek historia idatzi ezean, edozeinek egiteko arriskua dago.

105U ZUbiaUrrEELKARRIZKETA FundizioaGAIA MAITE LINARETLOTSAGABE

Gaztia Barren

GAZTEA NAIZ

G A Z T E E G E H I T G A R R I A 2002ko martxoaren 17a X urtea, 405. zkia

Fundizioko musikariak

Espazio berrien bila

"HUGHES-TURNER PROJECT j

GLENN HUGHES ETA JOE LYNN TURNER

ockaren historiak eman dituen abesiari onentsuenak elira Joe Lynn Turner eta Glenn Hughes. Garai ezberdinetan bada ere. biak izan ziren Deep Purple talde handiko partaideak. Glenn Hughes baxujoie moduan sartu zen Ritchie Blackmore-en taidean, orduan David Coverdate zen taideko tehen abeslaria. Hata eta guztiz ere. kantu askotan sartu zuen ahotsa Coverdale-ekin batera. Joe I..,ynn Turner. berriz. Biackmore maisuaren bi untzi nagusietan izan zen, Deep Purple eta Rainbow taideetan. Proiektu berri honek estraineko aldiz biltzen ditu bi kantariak disko oso berean.

Adinarekin abeslari askok eta askok ez tlio gazte denborako mailari eusten. Bi hauek. ordea, inoiz haino hobeto daudela dirudi. Pentsa ezazue, hortaz, nolakoa izan daitekeen bien arteko fusioa.

Sustraiari ongi atxikiz rock gogorreko diskoa da "Hughes-Turner Projecti "Devil's road¯ abestiak irekitzen du Cda, erritmo finko eta indartsuaz gidatutako kanta. "Mystery of the heart¯ eta "Heaven 's missing an angel” dira bi abeslariak hakarka entzun ditzakeaun kanta bakarrak. Turner-en eskutik feeling haundiko balada da lehena. Hughes-ck, ordea, soul ikutuz janzten du higarrena.

Zirraragarria da bi munsiro hattek elkarrekin entzutea. aspaldian ez baikenuen horrelako ahotsik aditzen rock diskoetan. Dudarik gabe, rockzale orok entzun beharko lukeen lana dugu "Hughes-Tumer Project".

lon Gurrutxaga

P

10SU ZUBIAURRE

ı TEIEbistatik gEhixEn gustatzE sortzEn dan girua da"

AURPEGI EZAGUNA, EZTAP BAI. KALEAN MA1Z IKUSIKO DUZUE JOSU ZUBIAURRE. MONTAJEAN ARI DA LANEAN ENPRESA BATEAN, BEHIN IRRATI ETA TELEBISTAKO IKASKETAK UTZI ZITUENETIK. KALEAN EZEZIK TELEBISTAN ERE SARRITAN AGERTU DA JOSU AZKEN ALDIAN. BERRIKI, ETB 2K0 "DATE EL BOTE" PROGRAMAN AGERTU DA GALDEREI ERANTZUTEN. TELEBISTA BARRUTIK EZAGUTU DUEN GAZTE HONI SAIOETAN PARTE HARTZEKO DUEN ZALETASUN BITXI HONI BURUZ GALDETU DIOGU.

Zein programatan egon zara?

Lehenengua "Kili-Kolo" programia izan zan, oin dala 4 urte-edo. "Esta es mi gente"-n bi bider urten naiz, baten gurasuen eta seme-alaben arteko erlaziueri buruz berbetan eta beste baten pareja bila. "Bexamela"-n ere egon nintzan.

Lehenao "Egin kontu" programan ere egondakua naiz: etxetik deitxu bihar zan programako musika taldiantzako izen bat emateko, nik ipinitxakua gustau jakuen eta 25.000 pezeta irabazi nitxuan. Azkenengo, "Date el bote"-n, oin dala bi aste bota zaben aurretik grabautakua. Azken honetan egon naiz gusturen, dirua irabazi genduala-ko.

Zer dela eta duzu hain gustuko telebistan agertzea?

Betidanik gustau izan jata mundu hau, behin animau nintzan saio batera jutera eta gerora beraiek deitxu izan diate ETBtik. Gainera irrati eta telebista eskola baten egon nintzan ikasten eta han kamaren erabilpena, interpretaziva... ikasi nitxuan. Gero, telebistan realidadian zela itxen daben ikusteko aukeria euki naban.

Zer da telebistatik gehien gustatu zaizuna?

Barruan sortzen dan girua. Presentadoriekin eta jende "famo-

n jatana, saiuEtan

so" hoiekin berba itxia ere gustatzen jata. Telebistara jutiak lagun berrixak itxeko eta toki ezberdinetako jendia ezagutzeko aukeria ere eman dia.

Gran Hermano, Estudio de actores, Operacin triunfo... modan dauden honetan. Inoiz pentsatu al duzu horrelako saioren baten parte hartzea?

Gran Hermanora jutia pentsau izan dot inoiz, baina neretzat gehixegi dala uste dot. Jende guztiak Gran Hermanori buruz berba itxen dau eta horra juteko aukeratuz gero famia eta horrek atzetik dakan dana, ez jata gustatzen. "Esta es mi gente"-ra jun nintzanian herrixan ezautziaz gain kanpora jundakuan ere ezautu ninduten. Komentarixo batzuk ondo hartzen ditxut, beste batzuk ez hainbeste.

> "Gran Hermanora jutia pentsau izan dot inoiz, baina neretzat gehixegi da"

Etxetik ikusten dugun bezatakoa al da telebista barrutik?

Platuak etxetik ematen dabana baino txikixauak dia. Programia zuzenian izan edo grabauta izan oso diferentia da: Direktuan, esandakua momentuan urtetzen da telebistan eta bestian zeozer gaizki urtetzen bada mozteko aukeria dao, hori etxetik ez da igartzen baina alde haundixa dao, nerbixuetan batez ere.

Berriki "Date el bote" saioan ikusi zaitugu. Zer moduzko esperientzia izan da?

Aurretik ez nitxuan ezautzen gure taldeko beste mutilak baina ondo konpondu naiz eurekin eta nesken taldiakin ere. Gainera, gure taldeko batek irabazi zaban eta aurretik geratu ginan irabazitxako dirua danon artian banatzeko, eta diru piskat jasoko dotenez, pozik nao.

Zer egingo duzu diruarekin?

Galdera hori programako castingera jun nintzanian in ziaten eta txandal bat erosiko nabala erantzun naban. Baina gerora piska bat pentsau dot eta karneta ateratzia ondo egongo litzake, eta biaje bat ere ez legoke gaizki.

Ingurukoek zer esaten dizute Telebistan ikusten zaituztenean?

Etxekuek gehixao ez juteko esaten diate, ze beraiei ere itxen dizkiete neri buruzko komentarixuak kalian. Lagunek, berriz, animau itxen naute berriz juteko, beraiek ikusteko eta barre itxeko. "Esta es mi gente"-n agertu nintzan lehenengo aldixan etorri zian lau lagun publikora, baina "Buseo pareja"-rako ez zian atrebitxu, publikuan egonda ere agertzeko aukeria daualako.

Gogoko al duzu zure burua telebistan ikustea?

Ez, ez jata gustatzen. Grabau itxen ditxut programak, baina ikusten hasi eta ni pantailan agertzen naizenian telebista kentzen dot.

Ba al duzu buruan beste programaren batera joatea?

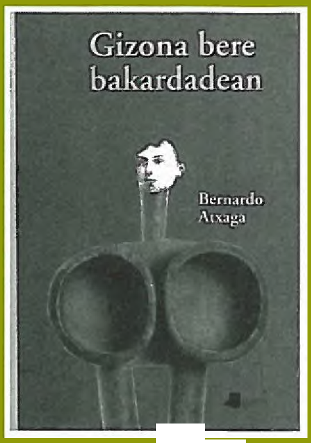
Oingoz ez. "Date el bote"-n egon ginan mutilon taldekuok komentau gendun ahal bazan politxa izango zala danok batera beste programa batera jutia, baina ez dogu ezer erabaki.

r a k u r

;`'GIZONA BERE BAKARDADEAW

Joxe Irazu Garmendia, Bernardo Atxaga aoitizenarekin ezagunagoa, Euskal Herriak sufritzen duen gatazka politikora hurhildu zen "Gizona here bakardadean" eleherriarekin. Ondoko arcatunentua aurkezten du egileak liburtian: Bartzelonan, munduko futbol txapelketa jokatzen den urtean, euskaldun batzuen ostatuan. etakide bi ezkutatuta daude eta polizia espainiarra haien atzetik dabil. Hortik aurrera, hainhat pasadizoren lekuko izango gara etakideak harrapatzen dituzten ala ez jakin arte.

Lihurua erraz irakurtzen den horietakoa da. Atxagak maisuki darama narrazioaren haria eta irakurlea erahat harrapatzen du. Idazle asteasuarraren prosa hoherenetik urrun egon arren, terderazko hitzez josita dagoelako, besteak beste), eta planteamentu ideologikoarekin ados egon arren ala ez, ez dago ukatzerik nohela hikaina dela honakoa. Bukaerara aerturatu ahala, gertaerak ziztu hizian pasatzen dira eta irakurleak "irentsi" egiten ditu orrialdeak, hainbesteraino bukaeran pena ematen duela liburua amaitzeak.



111111 5on Eugi

Urasandiko F

I996an, Fundizioko Eraikuntza utzi zitzaien gaztEEi. Bost ziren bErtako Iokalak. Bata. Kokoraino taldeari Egokitu zitzaion. bEstE bat Zeharka taldeari, hirugarrEna Pneumari. laugarrEna Sexual Pervers taldeari Eta bostgarrEna Arima Beltza taldeari.
Bertan aritu dira Entsaiudan **SEi** urtEz, proiEkto ugari bultzatuz musikaren alorrEan. Gaur **Egun** bota Egin bEhar dutE Eraikuntza hau eta gaztEEk aurrera bEgiratzen dutE. Sasoi hartan bEzala, Ea orain ere zErbait datorkiEn zain. Egin gabE garEtu zaizkienak burutzeko irrikitan.

FU ZIOKO LOKALETAT K PASATUTA 0 TALD AK

Kokoteraino: Fundiziora heldu eta gutxira utzi zioten talde lanari. Azken lana, zera izan zen: Elgoibarren Kilometroak egin zirenean prestatu zen konpaktoan kanta bat grabatu zuten.

Pneuma: Hauek ere fundizioan hasi eta gutxira utzi zuten taldea, Sexual Perversen antzera.

Baina ez ziren denak izan taldeak utzi zituztenak. Jendea bildu egin zen lokal haietan eta formazio berriak sortu zituzten: Kokoteraino eta Pneuma taldeko partaide batzuk Dilisnia taldea sortu zuten, nahiz eta beraien historian kontzertu bakarra eman zuten.

Kokoteraino taldeko batzuk eta Sexual Pervers talde osoak, Mutilated Soul taldea sortu zuten.

Arima beltzak eta Zeharkak, formazio aldaketak izan arren, bere horretan diraute gaur egun ere, talde moduan.

likasiE txartEla,
AtErpEkidE
(albErgista) txartEla,
IrakasIE bcartda
GaztE txartda
bErtan egingo dizugu!

gazte informazioa

KULTUR ETXEKO 2, SOLAIRUA NAFARROA PLAZA, 3 « Tel. 943 741 461 - E-maila: elg.gzerbitzua@terra.es
Astelehena asteartea - osteguna - ostirala: 17:00etatik-20:00etara Larunbata: 10:00etatik - 14:00etara

undizioa

FUNDIZIOKO ,piNSIKAR I E Ki N

~L.PWG0+111

Sutea

Duela gutxi gora behera urte bi sutea izan zen fundizioan eta lokalak hirura murriztu zituzten. Beraz talde guztien artean konpondu beharra izan zuten hiru lokal haiek erabiltzeko. Antolaketa berria suposatu zuen egoera hark, tartean iadanik sei zirelako bertaratzen ziren taldeak.

Arima Beltza taldea kontzerturako motorrak berotzen

GAUR EGUN FUNDIZIOA ERAB1LTZEN DUTEN TALDEAK

Lur Gor: musika gogorra jotzen dute eta hauexek dira fundizioko musikorik gazteenak. Estraineko kontzertua, gaur, hilak 17, Deban eskainiko dute.

Aspaldian **Zeharka** zirenak. Proiektu berri batean murgildurik daude gaur egun eta Heavy estiloratz jo dute.

Mutilated eta **Dilisnia** taldeko partaideek Hellgoibar taldea sortu berri dute Havyh Metala landuz.

Zer Ote. Hauek orainxe hiru-lau hilabete heldu dira fundiziora ilusioz beterik, lehenago zuten tokian ez baitzeukaten nahi zutenean entsaiatzerik.

"Mutilated Soul" Mendaron

Zer eskaini dizue fundizioak gaur arte?

Fundizioa egon aurretik taldeetan zebilen jendeari, aukera eman dio musikaren munduan jarraitzeko.
Seguruenik, fundizioa izan ez balitz, jende askok taldeak utzita edukiko lituzke eta beste asko musikaren munduan sartu barik egongo litzateke gaur.

Zein da gaur egungo egoera?

Talde asko mugitzen da gaur bertan. Tokirik ez badaukazu ez dago zer eginik. Musikaren mundu kreatzaile honek ezinbestez eskatzen ditu espazioak.Musikoak elkar ezagutu, batak bestearengandik ikasi, kontaktuan egon, azken finean.

Eta aurrerantzean zer?

Fundizioarekin gertatu zen bezala, espero dugu Udaletxeak lagundu egingo digula, esan bezala handia baita herri honetan musikarako joera. Pena handia litzateke lokal faltagatik, dagoen potentzialitatea ez aprobetxatzea. Gaur egunekoa eta etorriko dena. Han jende sortzaile asko dabil eta esan dugun moduan espazioak behar ditugu nahitaez.

MUSIKA ZALEAK

Taldeak alde batera, inoiz musikan aritu den jendeak ohitura handia dauka fundizioko lokaktara hurbiltzeko.

Gaur egun elgoibartar musikazale gazte eta ez hain gazteek, beldurra dute ez ote duten edukiko euren lana egiteko toki egokirik. Beldur apur bat bai, baina esperantza ez dute galdu. Beraien ustetan, herrian musikarako dagoen zaletasuna bultzatuko dela uste dute.

Fundizioko kideetako batzuk San Bartolomeetan kontzertua eman aurretik

lots@gabe

Guruzne Urkidi, Jokin Altuna eta Miren Bastidaren lagunizarekin egiten dugu atal hau. Parte hartu nahi baduzue deitu edo etorri BARRENera. Animatui

@ Defini ezazu zure hurua, bi Ititzetan.
Alaia eta isila
Eguneko unerik txarrena?
Eskolara joatekoa
@ Ligatzeko metodo bat?
Begirada
@ Hilzorian zaude eta paper bat eman dizute nahi duzuna idazteko. Zein lirateke zure azken hitzak?
Agur bizia.
@ Taherna haten zaude, derm beteta dago eta norhaitek ipurdia ikutzen dizu. Zer egingo zenuke:
a) dishnulatu eta bestaldera begiratu.
b) Buelta eman eta zaplastekoa eman ikusten duzun lehenari.
e) Zuk aurrekoari ikutu.
b) Buelta eman...
Zeini eman diozu azken muxua?
Neri.
@ Gorrotatzen duzun pertsona hatekin gurutzatzera zoaz kalean. Zer egingo zenuke?
a) Beste aldera begiratu eta ikusi ez duzunaren planta egin.
h) Agur! Esan, oso sinpatika.
e) Alhoan duzunarekin pertsona horregatik gaizki esaka hasi.
Hauetako bat ere ez. Begirada txar bat bota.

Hondartzan zaude eta olatu handi hatek harrapatu zaitu. Indarrarekin hainu jantziaren goiko aldea kendu dizu. Zer egingo zenuke?
a) Normal-normal uretatik irten.
b) Lagunei deitu toalla ekartzeko.
c) .Jendea hondartzatik irlen arte uretan gelditu.
b) Lagunei deitu...
@ Zure bizitzako momenturik garrantzitsuena?
Jaiotza.
@ Zein da zure fantasia sexuala?
Ez daukat bat ere ez. Badut gauza hoberik pentsatzeko.
@ Zer iritzi daukazu Tamarari buruz?
Gorrotoa diot. Ez du ezer egiten eta dirua irabazten du!
@ Ikusten al dituzu "Gran Hermano", "Operackin Triunfo" eta holako programak?
Batzuk bai.
@ Zer esango zenioke Rosari parean edukiko bazenu?
Abestien Letrak hobeto ikasteko. Hala ere, nere gustokoena da.
@ San Ferminetako zezena bazina, zein harrapatuko zenuke?
Gorroto dudan pertsona.
Bukatzeko:
Goodbye and see you soon.

http:l maitelinares@com / 17 urte

LEHIOKETP LIB,JRJ BATesk:rät.

HILABETE HONETAN "ORTZADARRA SUTAN", FERNANDO MORILLOREN LIBURUA ESKURATZEKO HONAKO GALDERA HONI ZUZEN ERANTZUN BEHAR DIOZU:

NONGOO FERNIONDO MORILLO IDffl110?

V./..14111 o uuyu `41 Q•114U u.luslatir.uu usu

[I riondo TABERNA 1

Astegunetan 7:00etan irekitzen dugu
eta asteburuetan 9:00etan

Pedro Muguruza, 2 • Tel: 943 74 00 15

LIGATZEKO PREST? (1)

Neska, 16 urte heterosexuala. Prest, prest... gogoa dudala ezin dot ukatu, baina prest... Udaberria heldu da, jaiak hasi dira herri eta auzo guztietan, bai! Aukerak badaude ligatzeko eta prest egon beharko nintzateke. Baina ze beldur!!!! Zer esango diot, nola, noiz? Eta zer pentsatuko du? Diotenez neskentzako mutilentzako baino errazagoa da, baina ez dakit igual, beharbada pixka bat berezia naiz, ze nik ligatzearen asunto, kostata!!! Egia esan, honez gero fitxatuta daukat eibartar bat, jatorra, beltzarana, altua, guapoa, estiloarekin... trinitateak hurbil, aukera paregabea! Lehenengo lagunekin poteotxoa gero afaria eta... ligatzera. PLAN BIKA1NA! Baina zer esango diot? Ze oso zuzena baldin banaiz, pentsatuko du... gainera kriston lotsa ematen dit gorritu egiten naiz tartamudeatu egiten dot, barrezka hasten naiz... Gainera bera halako guapoa da, eta ni.,. txikitxoa, mitxelinez beteta eta grano nazkagarri hauekin arpegian... Zertarako ahalegindu? Ridikuloa egiteko? Ezinezkoa da nigan fijatzea...

Ilemendik aurrera zutabe honelan sexuari buruz arituko gara. Gai honen inguruko zalantza edo interes berezirik izanez gero, hŕdalf zuen eskaerak, galtierak, edo gaiak helbide honetara: Gazte Informazio Gunea. Kultur Etxea. Bigarren solairuan. TeL 943 74 14 61. E-ntailaz elzwerbitzua@terra.es

HERRi-GAiN
ERRETEGiA

San Pedro auzoa 4
ıт 943 74 30 40 ELGOIBAR

kontzErtuak

MAIAT7A

17 barixakua

ABADIÑO
23:00 **M.C.D, Banda Jachis eta M.P.B.**
Plazan

ARETXABALETA
22:30 **Asier Serrano**
Ezkutu tabernan

BERGARA
23:00 **La Secta, Meows, Holy Sheep eta Supercools**
Txosnetan
22:00 **Sober**
Azkena aretoan

DONOSTIA
22:00 **Nuevo Catecismo Catolico, Utikan, Sen eta Pi.L.T.**
Gazteszena aretoan

ONDARROA
23:00 **Doctor Deseo**
Kafe Antzokian

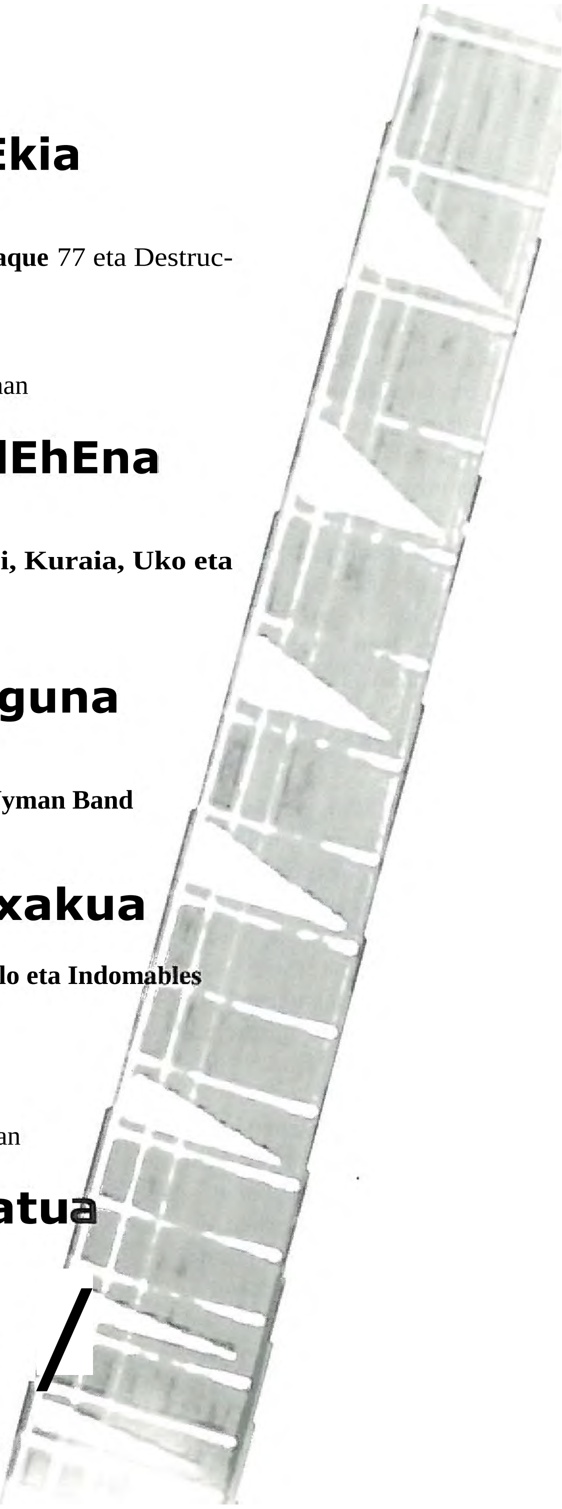
18 zapatua

AZKOITIA
22:30 **Txuma Murugarren**
Plazan

BERGARA
21:00 **Rock A-hulas, Mooney Suzuki, Nitwitz eta Elevators**
Txosnetan

BILBO
20:30 **La Polla, Betagarri, Su Ta Gar, RIP, S.A. eta** Barricada
Erakustazokan

LASARTE-ORIA
23:00 **Australian Blonde**
Zulo aretoan



19 domEkia

BERGARA
22:30 **PAM, Attaque** 77 eta Destruc-**cihn a la Nackm**
Txosnetan
0:00 **Las Brujas**
Infernukua tabernan

20 astElEhEna

BERGARA
22:00 **Betagarri, Kuraia, Uko eta Basque Country**
Txosnetan

23 ostEguna

DONOSTIA
20:00 **Michael Nyman Band**
Kursaalean

24 barixakua

21:00 **O'FunklIllo eta Indomables**
Azkena aretoan

SORALUZE
22:30 Pam
Gaztelupe tabernan

25 zapatua

GASTEIZ
21:00 **Bunbury**
Azkena aretoan

ONDARROA
22:30 **Barricada**
Kafe Antzokian

1 zapatua

ONDARROA
22:30 **Amparanoia**
Kafe Antzokia

Nicolas Berbel: "Une Dat gustuko ducanean, lapurtzea eta niretzat gordetzea ca argazkilaritza"

Nicolas Berbel Andaluzian jaioa da baina oso txikitan Elgoibarrera etorria. Herrian, ordea, inor guixik daki bere zaletasunaren berri. Bere emazte Gemma Monreal margolariak koadroak egiteko eredu modura behar zituen argazkiak ateratzen hasi zen orain dela 20 urte inguru eto orain bilduma zabala dauka. Hainbeste dira etxean gordeta dituen argazkiak. Orain kalera ateratzea erabaki du, non eta Sorian, Calatañazor herrian; bertan erakusketa jarria du Nicolasek. Argazkilarazari buruz aritu gara berarekin hizketan.

- Nondik datorkizu argazkilaritzarako zaletasuna?

Gemmak koadroak egiteko argazkiak ateratzen hasi nintzen. Nire argazkiei begira hasi eta bilduma propioa egin nezakeela pentsatu nuen. Batzuk anpliatu eta saldu ere egin nituen.

- Zeri ateratzen dizkiozu argazkiak?

- Etxe eta herri zaharrak, piskanaka galtzen ari direnak. Bestalde, detaileak ateratzea gustuko dut, esaterako leihoak. Gai naiz ordu erdi edo ordubete, animali bati begira pasatzeko argazkirako nire gustuko postura hartzen duen arte. Adineko pertsonek ere atentzioa ematen didate, oso espresiboak baitira. Beraien argazkia ikusi eta posturak, begiradak, ibilerak, bere bizitza imaginatzeko aukera ematen du. Itsasoko argazkiek ere inspiratzen naute.

- Teknika berezirik erabiltzen al duzu?

Ez, argazkiak ateratzeak erakutsi dit dakidana. Itzalak, koloreen kontrastea... kamararekin lanean ikasi ditut, baina afizionatu moduan.

Zer hehar du argazkilari on batek?

- Kamara reflex normal bat eta gustu piska bat. Argia kontrolatzen akatsetatik ikasten da; nik behintzat, hala egin dut. Pazientzia izatea ere komeni da, askotan batek buruan duen argazkia lortu arte denbora luzez egon behar delako leku batean.

- Zer da zuretzat argazkilaritza?

- Zerbaiten edo norbaiten une bat gustuko dudanean, lapurtzea eta niretzat gordetzea. Jaiki eta argazki bat izan dezaket buruan, eta hori lortu arte saiatzen naiz argazkiak ateratzen. Beste batzuetan pentsatu gabe atera eta gauza politak lortu daitezke.

"Adineko pertsona baten argazkia ikusi eta posturak, begiradak, ibilerak, bere bizitza imaginatzeko aukera ematen du"

- Inoiz pentsatu al duzu argazkilaritzan lanbide modura aritzea?

Ez, ezta pentsatu ere. Hau zaletasun bat baino ez da. Argazkiren bat salduz gero, gastuei aurre egiteko besterik ez da izaten. Izan ere, argazkilaritza zaletasun garestia da. Beraz, irabazitakoa inbertitzea da kontua: objetibo berriren bat edo filtroak erosi esaterako.

- Nori eta non aterako zenioke argazki bat?

- Leku eta pertsona zehatzik ez daukat buruan, baina herri txikietako zaharrei argazkiak ateratzea gustatzen zait. Baina ez da erraza, batzuk ez dute nahi eta zoom-a erabili behar da, beste batzuk, ordea, propio jartzen dira argazkirako, baina ez da gauza bera. Beraz, beraiek konturatu gabe atera behar zaie argazkia. Gogoan dut Granadan, Alpujarretan gertatutako anekdota bat: Kamara normal batekin nindoan eta kortina baten erdi agerian zegoen emakume bati atera nahi nion argazkia, baina ni ikusi orduko ezkutatu egiten zen. Hurrengo urtean zoom-arekin lortu nuen hainbeste itxarontako argazkia.

- Orain Sorian daukazu erakusketa bat, ezta?

Bai, Almanzorgo guduaren 1000. urteurrena ospatzeko hainbat ekitaldi egingo dira eta horien artean dago argazki erakusketa. Aukeraketa Gaztela-Leongo kultura arloko jende garrantzitsuak egin du eta horrek honetan jarraitzeko gogoa piztu dit. Batez ere Soriako argazkiak daude bertan eta Calatañazor herriko hainbat argazki zehatz ere. Baina Nafarroako paisaiak eta hainbat detaile ere badira ikusgai, denetik piska bat. Ondoren, Burgo de Osman egingo dut beste erakusketa bat eta baita Aranda de Dueron ere. Orain arte emazteari lagundu izan diot erakusketak prestatzen, baina nirea iritsi den arte ez naiz konturatu zenbat lan ematen duen honek.

- Noizko erakusketa bat Elgoiharren?

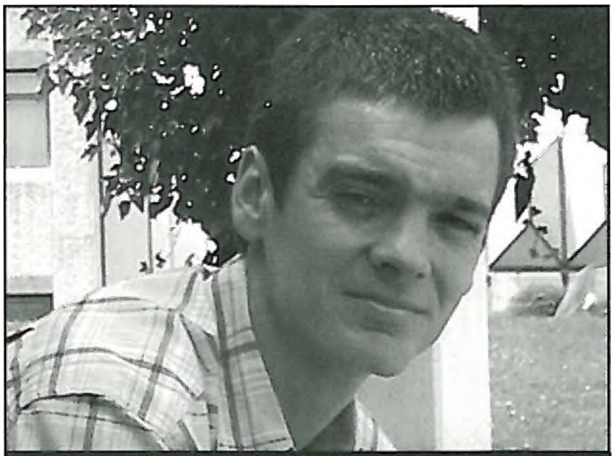
- Elgoibarren erakusketa bat egitekotan, dudan onena eman nahiko nuke; beraz, ongi prestatu arte ez dut ezer erakutsi nahi. Hala ere, jadanik emazteak zirikatuta erakusketa egiteko datak begiratzen hasi gara.

- Zein da zure hurrengo erronka?

- Argazki bakoitza erronka berri bat da. Egun batean mendira joan eta paisaia bat ikus dezaket eta hurrengo egunean beste era batera eta politagoa iruditu dakidake. Nire erronka edo nahia argazki gehiago ateratzea litzateke, eta argazki kamara digital bat erostea ere pentsatu izan dut inoiz, baina oraingoz dudanarekin ongi moldatzen naiz.

(Iro ak

"Tontorra eitxera baino esperientzia bat bizitzera guaz Nanga Parbat-eran



Luis Kortabitarte

Mendizalea

❑ Himalayara zoaz mendi bat igotzera, ezta? Bai, Nanga Parbat (8.125 metro) mendia igotzera guaz ekainaren 2xan. Pakistanen dauan mendixa da, Karakorum mendikatian. K-2 menditxik nahiko gertu dao.

❑ Zenbat denhorarako zoazte? Bi hilabetetarako guaz. Bidia ekipatzen bakarrik hilabete oso bat bihar da. Gero eguraldixak lagundu bihar du eta norbera ere ondo aklimatau bihar da. Zortia biharrezkua da, baina 2 hilabete nahikua izan biltarko liakete.

121 Zenbat kidek osatzen duzue espedizioa? Sei lagunek; azkoitxiar bat, 3 gasteiztar, arrasatear bat eta ni. Azkenengo urtietan batera ibili gera Yosemiten (EEBB), Andeetan (Argentina) eta baitxa Pakistanen ere.

❑ Noiz hasi zineten espedizio hau prestatzen? Duela 2 urte Pakistanen izan ginan 6.000 metroko mendi bat igotzen. Han ikusi gendun Nanga Parbat lehen aldiz eta tentatzen hasi ginan. Aurten eitxia erabaki gendun, baina irailaren 1 lko atentatuen ondoren ez dakigu zer egoera aurkitxuko dogun Pakistanen.

❑ Zer herezitasun ditu Nanga Parbat mendiak? Gasherbrum edo Nanga igo dudetan izan ginan. Nangak daukan abantailetako bat kanpamentu basera gerturatzeko lau egun bakarrik bihar diala da eta Gasherbrum-era, berriz, 12 egun. Teknikoki ere erakargarrixaua da Nanga eta horregatik aukeratu gendun. Desabantailak ere baditu, ordia, desnibel handixa baidauka. Kanpo basetik tontorrera desnibel gehixen daukan mendixetako bat dala uste dot.

❑ Prestakuntza fisiko berezirik egin al duzue? Bai, baina ahal izan dogun neurrixan, eta ez gustatuko litzaiguken adina. Federazioko medikuakin harremanetan izan gera, baina berak esandako danak %100ean betetzia ezinezkoa zaigu. Batez ere denbora faltagatik.

❑ Diru asko behar al da horrelako espedizio bat prestatzeko? Bai. Baimenak bakarrik 800.000 pezeta balio ditxu eta zortia izan dogu, normalian bikoitza kobratzen baidabe. Horrez gain, ekipamendua garestixa da; soka fijuak, altuerako denda teknikuak (100.000 pezeta bakoitzak), monopluma jantzixak, sherpak, logistika, bidaia... aurrekontuak gora eitxen du. Milioietaz ari gera berba eitxen.

❑ Nola lortu duzue finantziazioa? Bi modu daoz finantziaziva lortzeko; produktuak salduz edo babesliak lortuz. Guk produktuak saltzia erabaki gendun. Kamisetak eta urdaiazpikoak saldu ditxugu. Huelvatik ekarri genitxun "pata negra" urdaiazpikoak eta arrakasta izugarrixa izan dabe. Mendi Federazioek, berriz, itzultzean emango dizkigute diru laguntzak.

❑ 8.000 metrotik gorako mendi bat igotzea amets bat modukoa al da? Ez uste. 17 urtekin mendixan hasi nintzanian izan zitekeen nire ametsa, baina gerora zailtasuna altueraren gainetik baloratzen ikasi dot. Hori bai, bixak nahastuta badaude askoz hobeto.

Ci Zortzimilako bat igoko duen lehen elgoibartarra izango al zinateke? Ez horixe, Pablo Barrenetxea elgoibartarrak 93an igo zaban Nanga Parbat. Murtziar batekin ein zaban tontorra. Laguna dot eta berak azaldu dizkia mendi honen gorabeherak, baina oso zaila izango da tontorra eitxia. Oso gutxik lortu dabe. Dana dala, gure asmua eta helburua ez da tontorra eitxia bakarrik, esperientzia bat bizitzera guaz. Elkarrekin gutxi haserratu eta osorik bueltatzia da kontua.

Emanza onak Mintxeta Egondo Atletismo taitleentza Gipuzkoako Pista TxapeLetan

Mintxeta-Egondo Atletismo taldeko ordezkariek Bakarkako Gipuzkoako Pista txapelketan hartu zuten parte Eibarren, Tolosan eta ! Donostian. Angel Lopezek (alebin !'stuan amaitu zuen 2.000 metroko lasterketa Eibarko Irnben jokatu zen lasterketan. Tolosan, berriz, Alazne Escude''': ! amaitu zuen 80 metroko abiadurazko proba. Azkenik. Donostian, Dorleta Aranberrik metrotako lasterketa irabazi zuen eta tuitti sailkatu zen 600 inetrokoan. Nerea Zubiaurre. berriz, bigarren izan zen 1.000 metroko rketan. lbai Azkoitiak hirugarren egin zuct.. .!!! ti metroko lasterketan.

Elgoibarko Mendi itzulia domeka honetan,

bIIpmnrrD 1111,m 1779n719 1º9¹

laz 86 lagun atera ziren eta partaidetza errekorra hautsi zuten

Morkaiko Mendizale Elkarteak Elgoibarko Mendi Itzuliaren 10. edizioa antolatu du aurten. Maiatzaren I9an, domekan, goizeko 6:30ean aterako dira mendizaleak Morkaikok Errosario kalean duen egoitza paretik. Parte hartu nahi dutenek egunean bertan eman dezakete izena, edo Elkartearen egoitzara deituz (943 74 02 97). Inskripzioa egiteko orduan 6 euro ordaindu behar dira. Aurten ere bi ibilbide egongo dira: bata luzea, 45 km. ingurukoa eta motza, bestea, 38 km.koa, gutxi gorabehera. Ibilbide luzea aukeratzen dutenek taldean egin beharko dute. Iaz marka guztiak hautsi zituen proba gogor honek eta 86 lagun atera ziren Elgoibar mendiz mendi inguratzera. Eguraldiak laguntzen badu, marka haustea espero dute antolatzaileek. Itzulia bukatzen

lehenek 5 ordu eta 52 minutu bakarrik behar izan zituzten, nahiz eta korrika egin zuten ibilbide gehiena. Beti bezala, itzulia amaitu ondoren Merkatu Plazako azken solairuan elkartuko dira denak bazkaltzeko eta indarrak berreskuratzeko.

Zuriñe Polok Espainiako Lutxa Libre tituloa eskuratu du bigarren urtez jarraian

Zuririe Polo 15 urteko elgoibartarrak Espainiako Lutxa Libre txapelketa irabazi zuen maiatzaren I Oean Murtzian. Honakoa lortzen duen estatu mailako bigarren tituloa da, iaz Madrilen irabazi baitzuen txapelketa. Zuriñe 46 kiloz azpiko kategorian lehiatu zen eta Euskadiko txapeldun gisa joan zen Murtziara. Bertan Andaluzia, Gaztela Leoi eta Galiziako

Zuriñe Polo eta Aitor Gonzalez judoko giltza bat egiten.

txapeldunen aurka neurtu zituen indarrak. Lehen bi konbateak irabazi ostean, Galiziako ordezkariaren aurka jokatu zuen final handia. Ibai Klubeko kideak aipatu digunez, "judoan aritzea abantaila handia izan zen, besteak lutxa librean bakarrik aritzen baitira. Mugimendu asko antzerakoak dira". Espainiako Lutxa Libre selekzioak Lyon-en (Frantzia) jokatuko den nazioarteko txapelketa batetarako konbokatu du Zuriñe, baina ezin izango du joan. Asteko 5 egunetan entrenatzen du judoan Zurifiek, hauetatik 3 Usurbilen.

Euskadiko txapeldunorde

Aitor Gonzalez judokak infantil mailako Euskadiko txapeldunorde izatea lortu zuen La Puebla de la Barca (Araba) jokatu zen txapelketan. Araba eta Bizkaiko txapeldunei irabazi ondoren Gipuzkoako txapeldunaren aurka neurtu zituen indarrak finalean, baina galdu egin zuen. Gipuzkoako txapelketan ere aurkari berdinak irabazi zion.

EMAITZAK

Futbola

Oiartzun 1 - **Haundi 0** (Pref.)
Pedrusko **2-** Elgoibar 1 (1. erreg.)
Segura 1- Elgoibar 1 (Jub.)
Elgoibar **4** - Zarauz **2** (Kad.)
Arrasate 0 - Elgoibar 5 (Neskak)

Areto Futbola

Sarnsung Elg. 8 - lbaizabal 1 (Euskat Liga)

Esku pilota

Lagunak Txapelketa
F.Conda 18 E. Guemez **6** (Aurre benj.)
J. Tahlra **14 - A.** Gabilondo **18** (Aurre benj.)
Agirrebeha 18 - l. Larrea 6 (Benj.)
G.Lizarralde **18 - B. Arrizabalaga 4** (Benj.)
J. Conde 7 - G. Lizarralde **18** (Benj.)
A. Lizarralde **16** E. Salegi **18** (Aleb.)
J. Salaberria **18** - E. Etxaniz 5 (Aleb.)
I. Ugalde 15 I. Txurruka **18** (Aleb.)

Idarraga Kafeak 5. saria

HAUNDIko jokalari erregularrena

Jokalaria	Puntuak	Jakalaria	Puntuak
1-Salaberria	119	12-Jagoba	**14**
2-Joseba tgartua	111	13-Bravo	**14**
3-Elkoro	92	14-Goikoelxea	**13**
4-Navarrete	80	15-Azpiroz	**12**
5-Loren	74	18-Caro	**10**
6-Leonardo	57	17-Mujika	**6**
7-Txasio	50	18-Aristondo	2
8-Ugalde	48	19-Zubiaurre	2
9-Gurrutxaga	34	20-Toni	2
10-Guinea	30	21-Kepa	1
11-Jabi	19		

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Zapatua, **18**
12:00 Elgoibar - Burumendi (Jub.)
18:30 Haundi - Gure Txokoa (Pref.)
18:15 Elgoibar - llintxa (1. erreg.)

Eskubaloia, Kiroldegian

Zapatua, **18**
15:45 Pagoaga Elg. - Aloita-Mendi (Kad. **nesk.)**
17:15 Tecnomeca Mollarri (Kad. mut.)
19:00 Gaur Elg. Arrate (Jub. mut.)
Domekia, 19
12:15 Gaur Elg. - Pneumax Elg. (Jub. mut.)

Areto Futbola

Barixaktia, 17
22:10 Lanbroa - Buruntza (1. maila)
Eskualdeko txapelketa
9:15 Brujeria – lparta tie Eibar
10:00 Lau Bide Bar - Mallabia F.T.
10:45 Kon 8 Vasta - Spartak Pitxote
11:30 Men ln Black - Ceda el Vaso

mer Katu txikia

Langai

Euskal Lan Zerbitzua .cr 901 222 901

• Eibarreko enpresa batek hagin protesikoa behar du. **Erref.** 76118/4

• Gipuzkoako enpresa batek optikon diplomatua behar du. **Erref.** 77026/5

• Durangoko enpresa batek excel irakaslea behar du. **Erref.** 77268/4

• Aldi baterako lon kontratazio enpresa batek langilea behar du, Urola • Kostaldeko enpresa baterako. **Erref.** 77686/4

• Durangaldeko enpresa batek fabrikazio mekanikorako langilea bejar du. **Erref,** 78269/4

• Donostiddeko enpresa batek COBOL/C1CS/DB2eko 3 programatzaile behar ditu. **Erref.** 78477/4

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek, prensatzaile bal behar du Durangalcieko enpresa baterako. **Erref.** 78690/1

• Durongaldeko enpresa batek arkitektu-teknikoa behar du. **Erref.** 78709/2

• Urola Erdiko enpresa batek 4 langile behar ditu, urbanizazio lanetarako. **Erref.** 78781/3

• Donostialdeka enpresa batek komertzialc, behar du. **Erref.** 78879/1

*Aldi baterako lan koniratazio enpresa batek, hormigonera gidari bat behar du, lurretako enpresa baterako. **Erref.** 78892/2

• Lea-Artibaiko Optika garrantzitsu batek, optikan diplornatua behar du. **Erref.** 78954/1

• Urola Garaiko ikestetxe batek, CNCrako iarakaslea behar du. **Erref.** 79519/3

• Donostialdeko enpresa batek geniari teknika industriala behar du. **Erref. 79884/3**

Lana

HICAERA

• Emakumeak bere buruo eskaintzen du orduka, egunero izan gabe, garbiketa lanak egiteko. **tr** 943 **74** 22 01

• Emakume batek bere burua eskaintzen du lanerako (orduka) tr 943 74 35 05

• Pertsona arduratsuok bere burua eskaintzen du pertsona ecladetuak zaintzeko, egunez zein gauez. Carmen. a 678 38 35 61

• Emakumea eskaintzen da edadeko pertsonak edo haurrak zaintzeko. Esperientzia daukat. Mertxe. te 943 17 47 70

• Astean zehar tabernan lan egingo nuke. Esperientzia dut eta euskaraz badakit. tr 699 18 32 99

ESKA1NTZA

• Neska euskalduna behar da haurrak zainkeko, interna giscr. 943 19 22 97

• Mutrikuko sagardotegi barean mahaietarako eta sukalderako laguntzaileak behar dira. a 943 19 22 97

• Kamarera behar da asteburuetarako. s 943 12 73 34

• Begiraleak behar dira, Atxutxiamaikarekin uztailean lon egiteko. ser 943 74 16 26 telefonora deitu edo Elgoibarko lzarratik pasatulliziar]

• Sukaldariak behar dira Atxutxiamoikarekin uztailean lan egiteko, **a** 943 74 16 26 telefonora deitu edo Elgoibarko Izarratik pasatu (Itziarl

• Emakumea behar da bulegoak garbitzeko. **rr** 943 74 39 75 (deitu 21:30etik 22:00etara)

• Pertsona bat behar da denda baterako.tr 943 74 08 50

• Kamoreroa behar da. zr 943 74 42 65

• Pertsona bat behar da tobernan lan egiteko. Asie barruan aratsaldez, eta asteburuetan. zr 943 74 28 97

• Mintxetako tabernarako pertsona bat behar da. Ordutegi ona. **zr** 610 50 20 41 **edo** 678 43 76 33

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

Partikularrak

• Ingeleseko klase partikularrak ematen dira.tr. 605 73 95 36.

• Ingeleseko klaseak ematen dira Mendaron. a943755209 /943742984. Lorea.

DBHko ikasleentzat klase partikularrak ematen ditut. Esperientzia daukat.ir 943 74 42 06.

Bestelakoak

• Kaiu persa bat aurkitu dugu Arregitorre inguruan. ir 699 17 01 81 (Juonil

• Galtza bat erori zitzaidan ameartean P. Muguruza kalean. Txandal gris bai da, petatxoak dauzka belcrunetan. Aurkitu baduzu, srr 658 70 93 81

• Belarritako bat aurkitu dugu. Urrezko aro bat da. Goldu duenak, deitu. tr 943 74 21 07

• Belarritako bat galdu. Urrezkoa, marmixo batzuekin. Norbaitek aurkitu badu, tr 943 74 21 07

• San Rokeko jarleku batean belirratakoa aurkitu da. Udaltzaingoan daga.

• Paseoko mountain bike bizikleta salgai. **tr** 943 *74* 45 08

• Belarritako bat aurkitu dut San Pedro aldean. Udaltzaingoan utzi dut.

• Apirilaren 25ean eguzkitako betaurrekoak galdu nituen Madala inguruan. Norbaitek aurkitu baditu, deitu 943 74 18 80 telefonora. Eskertuko da.

♦ Graduatutako betaurreko gorriak galdu dilul. Funda gorria dute. zr 943 74 08 04

Etxellizitzak

• Benidormen apartamentua alokatzen dul, Levanteko hondartza ondoan. Igerileku eta parkina ditu. **tr** 943 74 38 27 edo 943 74 2031

• Alicante edo Cadizen, 2 edo 3 logelako apartamentu boi dokatuko nuke abuztuan 10-15 egunerako. Leire (943 75 51 28 telefonora dei dezakezue arratsakdeko 8ak eta gero, edo kotestagailuan mezua utzi)

• Etxeo alokatzen da. .zr 629 27 20 61

• EKebizitza salgai Elgoibarren, erdigunean. ir 630 15 66 01

• Elgoibarren pisu bat behar dut alokairuan. ir 943 74 17 57 (Richard)

• Etxeblzitza edo logela hartuko nuke alokairuan. **tr** 699 60 06 08

• Pisua alokatuko nuke. Krislina a 646360914

• Lagela alokatzen da, sukaldea erabiltzeko eskubidearekin. *tr* 943 74 88 53

• Deban duplexa dokagai, ilsasora begira, udarako. **tr** 656 71 79 84

Lokalak

• Lokala alokatzen dut San Roke kalean, Estudio, bulego edo trasteromko erabil daitekezr 655 73 89 56. (21:00etatik 22:30era bitartean deitu).

• Lokola salgai edo alokatzeko, San Roke 5 kalean. a 943 74 18 37

• San Roke kalean lokal txikia alokatzen dut. Estudio, biltegi edo trastero moduan erabiltzeko egokio. **tr** 943 74 14 36

• Trasteroa saltzen dul Madalako etrceetan. 5,5 m2. w 605 77 34 53 (20:OOetatik aurrera deitu)

Garaleak

• Garaje itxi bat alokatzen da kiroldegi parean. tr 943 74 08 93

• Garaje itxia alokatzen dul pista bertzeon. **tr** 943 74 09 66

• Garaje itxia salgai Leku Ederren zr 630 44 36 04

• Garajea salgai Arregitorre kalean. Bi autorentzako lekua. Prezio interesgarria. **tr** 943 74 00 09

• Garajea alokatzen dut Kalamua kalean. Tr 943 74 13 82

Salerosketak

• Honda CBR 600 bat salgai. Oso guKi erabiliiakoa. 1700 e. **tr** 608 32 81 42

• Krisler Grand Voyager autoa salgai. larruzko esedekuak. a 656 70 68 82

• Gazteentzako logela salgai. Berria eta prezio onean. tr 943 *74* 29 93

• BikienIzako kapotadun kotxea salgai. zr 943 69 80 24 ecio 660 78 43 16 (Jose Ignacio edo Sonia)

• Logela salgai. Oso merke. tr 943 74 00 79

• Renault super 5 grisa salgai, CDa dauka. 900 euro. 661 62 62 60

• Eski parea saltzen dut. Rosignol Open markakoa. Oso merke. 17 943 74 46 61 edo 639 05 55 17

• Scort Xri zuria saltzen dut Ilanta zuriekin. 1.200.000 pezeta. tr 616 26 62 12

• Peugeol 206 autoa salgaŕ. 0323 BKR Josē Manuel tr 605 75 56 39

• Bikientzako Arrue markako kobea salgai, hainbat konplementorekin. 200 euro. losu. z- 943 17 70 25

• Bi ohe salgai, 1,90x90ekoak. Ohe-estalkiak oparifu egifen difuI. Koltxoi eta somier handiak ere salgai (15 egun baino ez dute) tr 626 02 71 93

• Bigarren eskuko larruzko kazadora saltzen dut. XL neurrikoa. Oso egoera onean, 100 euro, tr 657 77 98 37 Igor.

Agurrak

• Zorionak Nerea Zubiaurreri, hilaren 6an urteak bete diludako. Hurrengo urtean 600ak irabazi ditzazun, Donostiako mutiien partez.

♦ Zorionak eta muxu bat Iker Mancebori, gaur sei urte handi betetzearren! Oferren partez.

• Zorionak hilaren 22an 11 urte beteko dituen Luziari. Aitatxaren izenean, animo.

• Zorionak Ester! Zer moduz pasatu zenuen eguna? Ondo baino hobeto espero dugu. Lagun guztien partez eta bereziki Joanesen partez.

• Zorionak **Unai,** igandean 4 urte beteko dituzulako. Etxekoen partez eta bereziki, Aitor, Iñigo, lon, frati eta Mikelen partez.

• Zorionak **Janire Rovira,** efxekoen partez eta bereziki clizpa Iraideren partez, zure 10. urtebetetzean.

• Zorionak **EiderI hilaren** 13an 1A urte bete dituzulako. Ondo pasatu duzulakoan, muxu handi bat lagun guztien partez.

• Zorionak **Oier,** atzo urtetxo ben bete zenuen eta! Muxu handi bat etxeko guztion partez.

• Zorionak **Leire,** igandean, hilak 19, urtebete egingo duzulako. Muxu bat etxekoen partez,

• Zorionak **Mendi,** bihar 14 urte beteko dizutulako. Lagunei asko eman eta zuk gutxi gastatu. Ondo pascr eguna, koadrilakoen partez eta bereziki Lararen ota Joanesen partez.

• Zorionak **Janire Gorritiri,** hilaren l8an 11 urte beteko dituzulako. Muxu etxekoen partez eta ondo pasa eguna,

• Zorionak **Joni,** hilaren 24an 4 urte beteko dituelako, etxekoen partez.

• Zorionak **Angel, hilaren** l 6an urte bal beteko duzulako. Anerren, Kimetzen eta Eiderren partez.

• Zorionak Mariari, hilaren 20an 10 urte beteko dituelako, bere anaia Andoni eta familia osoaren partez.

• Zorionak Naiari, hilaren 14an lohen urtebetetzea bete duelako, etxekoen partez.

• Zorionak **Ainara,** hilaren 15ean urteak egin dituzulako. Muxu handi bat zure ama eta anaia Urkoren pariez,

• Zorionak Naiari, hilaren 14an urte bat bete duelako, Algelen, Aneren, Eiderren eta Kimetzen partez.

Zorionak etxeko erreginei, beren 3 eta 7. urtebetetzean. Gurasoen eta aiton-amonen partez.

♦ Zorionak etxeko ernakurneei, etxeko gizonezkoaren partez.

Zoriona═ete **Aizpea,** guraso izan zaretelako. Suerte eta animo,etxekoen partez.

-411 gazte informazioa

Elgoibarko Gazte Informazio Ganea Kultur Enean. Bigarren solairuan. Tel. 943 741 461 Ordutegia: Astelehena-asteartea- osteguna-astirala: 17:00-20:00 larunbata: 10:00-14:00

IKASTAROAK

Alzheimerra

Tolosako lnemak Alzheimerra duten gaixoen arreta espezializatuari buruzko ikastaroa antolatu du langabetuentzat. 250 orduko ikastaroa izango sa. **Epea: ekainak 4.**

Euskara

Eusko Jaurlaritzok "Egonaldiak Familia Euskeklunetan" programa jarri du martxan. 18 urtetik 45 urtera bitctrteko adina eta HABEko 8.maila edo baliokidea izatea eskatzen da.
Epea: maiatzak 20.

LANA

Jakincrazie-lanpodua

Irungo Udalak jakinarazle-lanpostu bat betetzeko oposizio-lehiaketa antolatu du. Eskola ziurfagiria. Euskarako 1. hizkuntza-eskakizuna eta B motako gidabaimena izatea eskatzen da.
Epea: maiatzak 25.

Administrari laguntzailea

Beasaingo Udalak Administrari Lguntzaile lanpostu bat betetzeko oposizio-lehiaketa antolatu du. Eskola graduatua, LHI eta euskarazko 2. hizkuntzaeskakizuna eskatzen da. **Epea: maiatzak 21.**

Administrari laguntzailea

Bizkaiko Gorraio Parfzuergorako Administrari Lcrguntzaile lanpostu bot betetzeko oposizio-lehiaketa. Eskola graduatuct,LHI edo baliokidea eta euskarako 2. hizkuntza-eskakizuna eskatzen da.
Epea: maiatzak 21.

Arotza

Errenteriako Udalak Arotz azial bat kontratatzeko oposizio-lehiaketa antolatu du. Eskola-groduatuci, LH leko titulua edo baliokidea, B motako gidabaimena, eta 1. hizkunizo eskakfzuna eskatzen da.Epea: **maiatzak 28.**

agenda

Trinitate Jaiak 2002

MAIATZAK 18, ZAPATUA
17:00 Toriadorien kalejira
17:30 Zezenkefa
Debako eta Elgoibarko toreatzaileak aurrez aurre
Deber Aied Alba "Tormento buru zuri", Julen Sadiola "Txikito de Aldatzekua", Jon Esnaola "Tariña"
Elgoibar Jose Luis Arana "Tatti", Iñaki Alonso 'Txato Garate", Angel Sanz "Mekano"
Alfaroko errekortadoreak: "La Bañera torera"
Zaldi Munta: INigo Arrizabalaga
Zezenak; Saka
Musika: Mausitxa Txaranga
Xixilion kalean (Sigma)
Antolatzailea: Luis Mazzantint Txoko Taurinoat

MAITZAK 19, DOMEKIA
11:30 Arku tiraketa ume eta gazteentzat
Plaza Handian
Zarta Arkulari Elkartea antolatuta
17:30 **Umeentzako zezentxoak eta poniak**
Xixilion kalecm

MAITZAK 24, BARIXAKUA
22:30 "Hala Dzipo" musika taldearen kontzertua
Herriko Antzokian

MAITZAK 25, ZAPATUA
]0:00 Trinidadeetaka t. Azoka Berezia (Elgoibarko baserrietako produktuak bakarrik)
leku Eder parkean
Elgoiborko baserrietan hasitako abere ezberdinak
Plaza Txikian
Antolatzaileak: Debemen eta Elgoibarko Udala

10:00 Alletismo proba Mintxetan
12:00 Eskola Kiroleko sari banaketa Mintzetun
16:00 XVIII. Xake Txapelketa Leku Ederren
Antolatzailea: Zubi Ondo elkartea
17:30 Inazio Bereziartua Musika Eskoloko ikasleen jaialdia
Plaza Handian
20:00 Orioko Salatxo Abesbatza.
San Bartolome parrokian
23:00 Nagusien tanborrada
Udal Musika Bandarekin

MAIATZAK 26, DOMEKIA
"TRINITATE EGUNA"
9:00 Diana Udal Txistufari taldearekin
10:30 "VII. Artisau Azoka" Leku Eder parkean
11:00 Meza nagusia
Parrokiako Abesbatzaren laguntzaz
San Bartolome parrokian
12:00 Haurren tanborrada
Musika Eskolako bandaren laguntzaz
Udal Musika eta Dontza Fundazioak antolalum
17:30 **Kukubiltxo: Ekidazu, lehoiek ez dokite bibalina jatzen**
Plaza Handian (Euria eginez gero Herriko Antzokian)
Jarralan, Erraldoi eta buruandien kalejira
19:30 **Gelatxo Orkedstraren dantzaldia**
Plaza Handian

\.„

MAIATZAK 17, BARIXAKUA
22:15 **"Oskorri & the pub ibillaria"**

MAIATZAK 19, DOMEKIA
12:30 **Udal Musika Bandaren kontzertua**
Herriko Antzokian

MAIATZAK 21, MART1TZENA
12:30 **Udal Musika Bandaren kontzertua**
Herriko Antzokian

MAIATZAK 22, EGUAZTENA
19:30 **Inazio Bereziartua Musika Eskolako kurtso bukaerako kontzertuak**
Musika Eskolako auditorioan

MAIATZAK 23, EGUENA
19:30 **Inazio Bereziartua Musika Eskolako kurtso bukaerako kontzertuak**
(Koroa, soka taldea, rock taldea, banda gaztea)
Herriko Antzokian

MAIATZAK 24, BARIXAKUA
19:30 **Inazio Bereziartua Musika Eskolako kurtso bukaerako kontzertuak**
Musika Eskolako auditorioan

ZINE kluba

GALEGOA, KATALANA ETA EUSKARA ZINEAN
Asteartea, 21 (Euskara)
"**Usoa**" (Film laburra). A. A. Zamakolarena
"Jaiztael" (Film luzea). Ibon Cormenzanarena
Asteazkena, 22 (Galegoa)
"Corufia Imposible" (Film laburra). P. Rañal-ena
"Lena" (Film luzea). Gonzalo Tapiarena
Osteguna, 23 (katalana)
"Sobre el pas de dues persones" (Film laburra). M. Recha-rena
"El mar" (Film luzea). D. Villarongarena

K XRIELDIGIA

ELGOIBAR, Herriko Antzokian
"Mothman, azken profezia"
18, zapatua:19:30-22:15
19, domekia: 19:30-22:15
20, astelehena: 22:15
"Ametsen lapurra"
19, domekia: 16:30

BATZARRAK

La Unihn Ehiza eta Arrantza elkarteak ohizkanpoko batzarra egingo du maiatzaren 23an, ostegunean, Urasandin duten egoitzan. Lehen deialdia 20:30ean izango da eta beharrezkoa izango balitz 21:00etan bigarrena. Besteak beste, lokalaren berrikuntza lanak izango dituzte aztergai.

KONTZERTUAK

Udal Musika Banda

Elgoibarko Udal Musika Bandak kontzertua eskainiko du domekan, maiatzaren 19an, Herriko Antzokian. Jose Antonio Osororen zuzendaritzapean, honako pieza hauek joko dituzte: "Santander" (E. Rosillo), "Egyptischer Marsch" (J. Strauss), "Porgy and Bess" (G. Gershwin), "Lawrence of Arabia" (M. Jarrh "Estampas vascas" (R.A. de Santiago), "Rock around the Clock" (C. Freedman). Kontzertua 12:30ean hasiko da.

"Oskorri & The pub ibiltaria"

"Oskorri & The pub ibiltaria" saioa izango da ikusgai,, gaur, maiatzak 17, Herriko Antzokian, gaueko 22:15etatik aurrera. Udaleko Euskara Batzordeak "Euskal kantagintza" egitasmoaren barruan kokatzen da emanaldi hau. Oskorrik 1997an jarri zuen martxan "Oskorri & the pub ibiltaria" proiektua. Kontzertua irekia izango da eta Natxo de Felipe eta gainontzeko Oskorriko pa.rtaideekin batera bertaratzen direnek kanturako aukera izango dute. Kantagintza tradizionaletik hartutako abestiak izango dira: "Agur Zuberoa", "Katalintxu lora ederra", "Xoxoak galdu du mokoa", "Joxe Migelen batela"... guztira 18 abesti herrikoi.Sarrerak 5 euro balio ditu (3 euro 18 urtetik beherakoek).

TXANGOAK

Donostia-Hondarribia-Biarritz

Haizea Emakume Taldeak bidaia kulturala antolatu du Donostia-Hondarribia eta Biarritzera. Ekainaren 16an, domekan, izango da irteera eguna. Goizeko 9:00etan aterako dira Plaza Handitik eta lehen geldiunea Donostiako Kutxa-espazioan, Zientzien museoan, egingo dute. Zientzien sekreturik izkutuenak modu argi eta soilean ikusi ondoren, Hondarribiaruntz abiatuko- dira, bertan bazkalduko baidute. Azkenik, gida baten Iaguntzaz Biarritz ezagutzeko aukera izango dute animatzen direnek. Prezioa 30 eurotakoa da. Izen emateak Pitxintxu dendan egin daitezke.

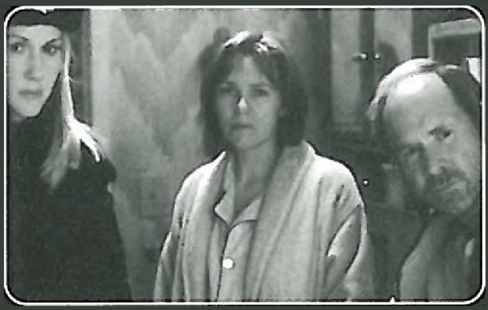
IKASTAROAK

Udako sukaldaritza ikastaroa

Haizea Emakume Taldeak udako sukaldaritza ikastaroa antolatu du. Agustin Larrafiaga izango da sukaldaria eta maisua. Klaseak ekainaren 3, 4, 6, 11,13an izango dira. Ordutegia, berriz, 16:30etatik 18:30ak arte. Ikastaroaren prezioa 20 eurokoa da. Inskripzioak Pitxintxu dendan egin daitezke.

EIBAR
Unzaga
"Star Wars: Episodio
5
18, zapatua: 17:00-19:30-22:30
19, dotnekia: 17:00-19:30-2[1]:30
20, astelehena:19:30-22:15
21. marthzena: 19:30-[11]:15
22, egvraztena: 19:30-22:15

• Rialto
-"La Gerra de Ha• '''
17, b 22:15
18. tapanta:19:30-22:15
19. Innekia:19:30-22:15
20. asieleliena: 19:30-2:15
21, martitzena: 19:30-[11]:15
"Peter
.00
19. dornekia: 17:00



"MOTHMAN, LA ULTIMA PROFECk"
Zuzendaria: Mark Pellington.
Antzezleak: Richard Gere, Laura Linney, Debra Messing.

N

Bizitza errealean oinarritutako beidurrezko filme honetan John Klein kazetariaren papera antzezten du Richard Gerek, emaztearen heriotzak traumatizatuta bizi den kazetariarena, alegia. Egun batez, eta nola arraio ez dakiela, Point Pleasant herrira iritsiko da. Sei orduko bidea egin behar izan du autoz, baina berak bakarra du gogoan. Herriko bizilagunek John aurrez ikusi dutela diote, baina bera ziur dago ez dela sekula izan. Une horretan polizia batek erdi gizakia erdi aingerua den izaki baten irudia erakutsiko dio. Bere emazteak hil aurretik irudi berbera marraztu zuen.

erretratu zaharra

2002-V-17

Aste honetako erretralua 1978koa da, Errosario Kaleko jaietakoa, hain zuzen ere. Esku binakako partida jokatu zen Plaza Handiko frontoian, eta partida gogorra, gainera. Ignacio Badiola "Moka" eta Fernando Eizaguirre "Ronkina" alde batetik, eta Julio Urbiola "Navarro" eta Heriberto Medina "Tximi", bestetik. Lehenengoek irabazi zuten, 22 eta 18.

Ikuskizuna ezin hobea eta Tximi eta Ronkinaren arteko lehia benetan ikusgarria izan zen bertaratutakoen esanetan.

Ezkerretik eskubira: Ignacio Badiola "Moka", Fernando Eizaguirre "Ronkina", Julio Urbiola "Navarro" eta Heriberto Madina "Tximi".

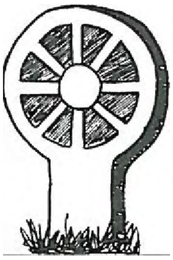
ESKERTZA

2002ko apirilaren 13an, 70 urte zituela hil zen

MARIA TERESA LARRAÑAGA ODRIAren sendiak,

bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,

hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



URTEURRENA

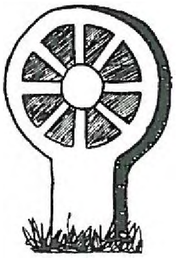
2001eko maiatzaren 17an, 37 urte zituela hil zen

MONICA AIZPITARTE

"ZURE BIZITZA LABLIRRA IZAN ZEN.

ZURE ARRASTOA ORDEA, SAKONA"

ZURE LAGUNAK



Makina Erremintaren institutua

Instituto de Maquina Herramienta

INFORMAZIOA
Makina Erremintaren fnstitutua
San Roke Auzoa, 1
20870 Elgoibar Gipuzkoa
Tel.: 943 744 132
Faxa: 943 744 153
e-maila: amaia@frnh.es
web orria: www.fmh.es

2002.2003 1KASTURTEA

HEZIKETA ZIKLOAK

GOI MAILA (A eta D ereduak)

- Proiektu Mekanikoen Garapena
- Mekanizazio Bidezko Produkzioa
- Industri Ekipoen Mantenimendua

ERDI MAILA (A eta D ereduak)

- Mekanizazioa

Ateak zaballk: malatzaren 23an eta ekainaren 5ean, arratsaldeko 19:00etan

Euskadi

AENOR

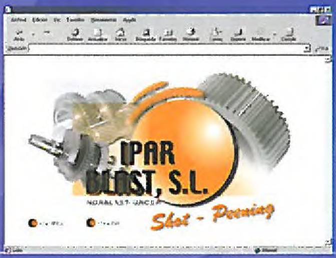
Elkpasillne

Izena emateko epea: **Ekainaren 3tik 12ra, biak barne**

WEB ORRIAK

ZERBITZUAK

oa
Webguneallistatatzea
Diseinua
Programazioa



Web orriak egiten ditugu zeure enpresako atal za... nortasuna n antenduz

O ri di ikoak etan re bezeroekin, k mer ekin... nteraktuatu ahal izango duzun

DGRAFF eta sof web BIRENET, s.I., zeure esanetara da o e uki ' azkezun beharrak era egokian raritzeko

softweb BIRENET, 5.1. • Mutxiarte 39 - 1° ezk. o 20829 ITZ1AR o Tel.: 943 60 62 84
DGRAFF * Santa Ana, 8 o 20870 ELGO1BAR o Tel.: 943 74 12 59

PGRAFF

Trinitate Jaiak

GORBEA

Berezitasunak:
Fritoak, arraina eta txuletoia,

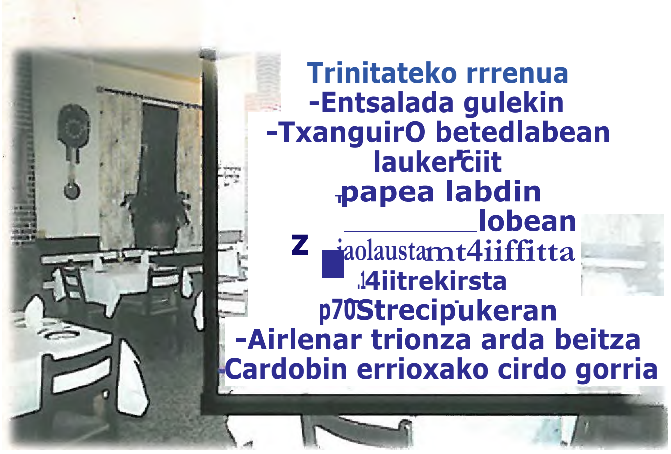
Santa Ana, 10 - Tel.: 943 74 05 80

HARZUBI

Larunbatetan olagarroa

Olasope, 2 Tel.: 943 74 12 44

TXARRIDUNA



Ermuaranbide, 1 - Tel.: 943 74 04 90

oASTA ITZAZU
TRitliTATEAK tIASIERATIKI

ESTAZIO TABERNA

Eguneko menuak Asteburuko menuak

San Inazio, 9 Tei.: 943 74 34 14

TOLETXE

Pedro Muguruza, 8 behea - Tel.: 943 74 19 4€